

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 164

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 61 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an  
 Inscriptions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 61 cts  
 Parait tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 164 – 2329

Bern, Montag, 19. Juli 1982  
 Berne, lundi, 19 juillet 1982

100. Jahrgang  
 100e année

No 164 – 19. 7. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.  
 Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 315624–315670

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verzollungsvorschriften – Prescriptions de dédouanement.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag  
 Dearden Farrow ITAG, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Buchprüfungen (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2089). Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern.

18. Mai 1982  
 Zahntechnisches Labor, Mell & Prati, in Zürich 3, Seebahnstrasse 85, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1982. Gesellschafter: Werner Meli, von Mels, in Schaffhausen, und Bruno Prati, in Wädenswil. Zahntechnisches Labor.

29. Juni 1982  
 Zwicky & Co., in Wallisellen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2021). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst, die Liquidation ist durchgeführt und die Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind an die «Zwicky & Co. AG», in Wallisellen, übergegangen.

7. Juli 1982  
 Urs von Gunten & Partner AG, in Zürich 6, Nelkenstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. und 24. 6. 1982. Zweck: Produktionen auf dem Gebiete von Film, Fernsehen, Radio, Video und Tonbildschauen, ebenso wie entsprechende Beratung, Verfassung von Konzepten usw. Die Gesellschaft befasst sich auch mit Vermögensverwaltungen, Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Überbauung von Liegenschaften. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt einen Personewagen, Automobile, diverse Fotoausrüstungen, Büromaschinen und -einrichtungsgegenstände sowie Büromaterial, Drucksachen und Clichés, alles gemäss Sacheinlagevertrag und dazugehöriger Liste vom 13. 4. 1982, zum Preise von Fr. 45 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Urs von Gunten, von Sigriswil, in Zürich.

7. Juli 1982  
 Wightman Consult Ltd, in Bärenswil, Bahnhofstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1982. Zweck: Auswertung von Technologien, Know-how und Patenten namentlich auf dem Gebiet der Chemie, sowie Planung, Förderung, Betreuung und Beratung von Innovationsprojekten und Aufbau geeigneter Strukturen zu deren wirtschaftlicher Durchsetzung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Joan Weisskopf, von Pratteln, in Bärenswil.

7. Juli 1982  
 G. Kienzler AG, in Hinwil, untere Bahnhofstrasse 27, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. 1982. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Apparaten jeder Art, insbesondere von Thermostaten; kann Liegenschaften kaufen und verkaufen, mieten und vermieten sowie überbauen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Einzelfirma «Kienzler Apparatebau», in Würenlos, mit Aktiven von Fr. 290 737.50 und Passiven von Fr. 205 088.65, gemäss Bilanz per 1. 1. 1982, zum Preise von Fr. 85 648.85, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Gerhard Kienzler, Präsident, und Yolanda Kienzler, beide von Alberswil, in Jona; beide mit Einzelunterschrift.

7. Juli 1982  
 FFV Training AG, in Dübendorf, Zürichstrasse 89, c/o Fritz Frei, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 6. 1982. Zweck: Betrieb eines Aus- und Weiterbildungsunternehmens, insbesondere auf dem Gebiet des Führungs-, Kommunikations-, Kreativitäts- und Verkaufstrainings, sowie die dazu notwendige Beratung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Frei, von Wangen-Brüttisellen, in Dübendorf, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Monika Meier, von Rümlang, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. Juli 1982  
 Gebrüder Huber, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft, Schlosserei und Apparatebau (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3204). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft «Gebr. Huber Schlosserei & Torbau AG», in Winterthur 1, übergegangen.

7. Juli 1982  
 Gebr. Huber Schlosserei & Torbau AG, in Winterthur 1, Neumühlestrasse 38, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 6. 1982. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für Schlosserei und Apparatebau; kann auch Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die Kollektivgesellschaft «Gebrüder Huber», Winterthur 1, gemäss Übernahmebilanz vom 31. 12. 1981, mit Aktiven von Fr. 252 027.90 und Passiven von Fr. 152 027.90 zum Preise von Fr. 100 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Huber, von und in Winterthur, Präsident mit Einzelunterschrift; Theophil Huber, von und in Winterthur, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Verena Huber, von und in Winterthur, letztere ohne Zeichnungsbefugnis.

7. Juli 1982  
 Giezendanner Treuhand AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 494). Statuten am 25. 6. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden, es zerfällt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Fr. 50 000 des Erhöhungsbeitrages sind aus freien Reserven liberiert worden.

7. Juli 1982  
 Uramit Bank Zürich, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 841). Statuten am 25. 6. 1982 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

7. Juli 1982  
 Wegmüller & Co AG, in Kloten, internationale Transporte (SHAB Nr. 140 vom 22. 6. 1981, S. 1993). Statuten am 26. 4. 1982 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Gewinnvortrag liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

7. Juli 1982  
 Oscaplast AG, bisher in Uster, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Displays und Werbearbeiten (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1980, S. 1578). Statuten am 16. 6. 1982 geändert. Neuer Sitz: Illnau-Effretikon. Geschäftsdomizil: Industriestrasse 1, Effretikon.

7. Juli 1982  
 Butterfly A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 291 vom 15. 12. 1981, S. 3929). Statuten am 11. 6. 1982 geändert. Die Firma lautet neu: Itaplan AG. Neue Umschreibung des Zwecks: Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von beweglichem und unbeweglichem Vermögen, Beteiligung an Handels- und Industriegesellschaften, Verwaltung von Vermögen Dritter, Finanzierungsgeschäfte jeder Art und alle anderen Finanz-, Handels- und Treuhandgeschäfte im Zusammenhang mit diesem Zweck, ebenso Übernahme von Architektur- und Generalunternehmungsaufträgen. Die Gesellschaft kann auch treuhändisch tätig sein. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. In Verwirklichung ihrer bei der Gründung bekundeten Absicht erwarb die Gesellschaft die Liegenschaft Parzelle Nr. 7995/590, in Zürich 8, Kreuzstrasse 40, gemäss Vertrag vom 7. 7. 1964 zum Preise von Fr. 3 000 000, inbegriffen die Einrichtung. Karl Schnyder, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Alex Hengartner, von Waldkirch, in Wil SG. Neues Domizil: Seestrasse 297, Zürich 2.

7. Juli 1982  
 Tezet – Service AG, bisher in Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 296 vom 21. 12. 1981, S. 3993). Statuten, ursprünglich vom 13. 3. 1976 datiert, letztmals am 18. 11. 1981 geändert, am 3. 6. 1982 erneut geändert. Neuer Sitz: Zürich. Geschäftsdomizil: Max-Högger-Strasse 6, Zürich 9 (eigene Büros). Zweck: Handel mit sowie Fabrikation und Montage von Schalldämmern und sonstigen Geräten in eigener und fremder Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert, 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernahm bei ihrer Gründung die im Sacheinlagevertrag vom 13. 3. 1976 aufgeführten Vermögenswerte (Werkzeuge usw.) zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Vom Grundkapital sind Fr. 70 000 durch Verrechnung liberiert worden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Klaus Straußli, von Wädenswil, nun in Uitikon wohnhaft.

7. Juli 1982  
 Famotex Basel AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1981, S. 1696). Statuten, welche ursprünglich vom 7. 3. 1975 datieren, am 6. 5. 1982 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Domizil: Leutenbachstrasse 46, Zürich 11, c/o Robex Damenkonfektionsfabrik AG. Neue Firma: Famotex Zürich AG. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilwaren aller Art. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Beabsichtigt anlässlich der Gründung, Maschinen und Einrichtungsgegenstände im Betrage und zum Preise von Fr. 100 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Adolf Kessler, von Wängi, nun in Dietlikon, Präsident, sowie Werner Beichler, deutscher Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon; beide mit Einzelunterschrift, sowie Heinz Huber, von Wädenswil, nun in Zug, ohne Zeichnungsbefugnis.

7. Juli 1982  
 Continental Illinois Bank (Switzerland), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1982, S. 646). Statuten am 20. 4. 1982 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Es wohnen nun: Ernst Keller, Vizepräsident des Verwaltungsrates, in Sigriswil; Silvio Rey, Direktor, in Wald ZH, und Paul Bertschi, Prokurist, in Seuzach.

7. Juli 1982  
 Münsterhof Immobilien- und Verwaltungs AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 617). Die Generalversammlung vom 29. 6. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Immobiliengesellschaft Wyberg AG.

7. Juli 1982  
 Bowa AG, in Dietikon, Handel mit keramischen Wand- und Bodenplatten usw. (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1982, S. 1944). Das Geschäftsdomizil befindet sich an der Zielackerstrasse 2, und nicht an der Zinggenstrasse 15.

7. Juli 1982  
 Freiburghaus + Rust AG, Foto Shop Effretikon, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1981, S. 1642). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

7. Juli 1982  
 Walter Schmid AG, in Zürich 8, Verlag und Vermittlung von Adressen (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3448). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Peter Raissig, von Bolligen, in Wetzikon.

















# Abhandene gekommene Wertittel Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:  
Fr. 10.000.- Namensschuldbrief, vom 16. Mai 1949, Maximalzinsfuß 6%, haftend im gleichberechtigten 1. Rang auf GB Muhlen Nr. 1228, Reg. Parzelle 83.1, lautend auf Leo Lüscher, Muhlen, als Schuldner und Pfandgeber, und Paul Lüscher-Müller, Obermuhlen, als Gläubiger.

Der unbekante Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1096<sup>2</sup>)

5000 Aarau, den 14. Juli 1982  
Bezirksgericht Aarau  
Gerichtskanzlei  
Der Kanzleisekretär: H. Hofmann

Es wird die folgende Schuldurkunde vermisst:  
Schuldbrief für Fr. 11.000.-, ausgestellt am 19. Mai 1954 zugunsten des Inhabers und lautend auf Maria Fröhlich-Hausmann als Schuldnerin. Er lastet im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 1554 in Affoltern am Albis.  
Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt anzumelden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (122<sup>1</sup>)

8910 Affoltern am Albis, den 17. November 1981  
Einzelrichter im summarischen  
Verfahren des Bezirkes Affoltern  
Der Gerichtsssekretär: T. Kupfer

Es wird vermisst:  
Namensschuldbrief vom 14. Januar 1959, per Fr. 20.000.-, lastend auf IR Mägenwil Nr. 224, Plan 6, Parzelle 288, und IR Mägenwil Nr. 228, Plan 6, Parzelle 267 (u. a. mitverpfändet), lautend auf Meier Josef Albin, gen. Eduard, Mauremeister, Mägenwil, als Gläubiger, und Meier-Brun Paul, 1935, Maurer, in Mägenwil, als Schuldner.

An allfällige Inhaber dieses Namensschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 19. Juli 1983 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1115<sup>2</sup>)

5400 Baden, den 7. Juli 1982  
Bezirksgericht Baden

- Es werden vermisst:
- 1. Fr. 210.000.-  
Fr. 25.000.- beides Namensschuldbriefe vom 28. Juli 1976, lautend auf die Schweizerische Volksbank Dietikon, bzw. neu Badwies-Immobilien AG, Urdorf, als Grundeigentümerin, haftend im 1., bzw., 2. Rang, auf GB Bergdietikon Nrn. 1745, 1754 und 1755.
  - 2. Fr. 134.000.- Namensschuldbrief vom 12. Januar 1968, auf die Raiffeisenbank Obersiggenthal als Gläubigerin und Isaksson Carl Anders und Nordström Ake Lars als Schuldner lautend, haftend im 2. Rang auf GB Ennetbaden Nr. 661.
  - 3. Fr. 50.000.- Inhaberschuldbrief vom 28. Dezember 1978, auf Holmer Urs, Turgi, als Schuldner lautend, haftend im 2. Rang auf GB Turgi Nr. 69.
  - 4. Fr. 470.000.- Inhaberschuldbrief vom 11. Oktober 1972, auf Weber Stephan und Weber Josef Erben als Schuldner lautend, haftend im 1. Rang auf GB Spreitenbach Nr. 471.

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 19. Juli 1983 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1114<sup>2</sup>)

5400 Baden, den 14. Juli 1982  
Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:  
Schuldbrief von Fr. 12.000.-, vom 30. Dezember 1933, Beleg Serie I/9344, zugunsten des Herrn Josef Ackermann sel., auf der Liegenschaft Biel-Grundbuch Nr. 5998, des Herrn Robert Giavarini, Fabrikant in Pruntrut, ist in der 2. Pfandstelle eingetragen.  
Auskündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1095<sup>2</sup>)

2500 Biel, den 7. Juli 1982  
Der Gerichtspräsident V:  
Stöckli

Es werden vermisst:  
97 Inhaberkarten Nr. 1 bis 97 der Imobu AG Biel, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Biel, von nominell je Fr. 1000.-.  
Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1113<sup>3</sup>)

2500 Biel, den 12. Juli 1982  
Der Gerichtspräsident V:  
Stöckli

Es wird vermisst:  
Schuldbrief über Fr. 10.000.- vom 7. Dezember 1944, Beleg I/8595, zugunsten der Personalfürsorgestiftung der Firma Schmid & Cie, Burgdorf, lastend in der I. Pfandstelle auf der Liegenschaft Burgdorf-Grundbuchblatt Nr. 1081, Plan 44; Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekante Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1087<sup>1</sup>)

3400 Burgdorf, den 8. Juli 1982  
Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst: Nr. 0.363622.4, lautend auf «Inhaber».

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten dem Bezirksamt Plessur, in Chur, vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (1110<sup>2</sup>)

7002 Chur, den 13. Juli 1982  
Der Präsident des Bezirksamtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Der oder die allfälligen Inhaber des nachgenannten Titels werden hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt:

Inhaberschuldbrief, lastend auf Parzelle 3430, im Halte von 6 a 79 m<sup>2</sup>, Wohnhaus mit Bassin, Homelstrasse 38, 4114 Hofstetten, ausgestellt am 19. September 1972, über Fr. 110.000.-, im 1. Rang, Schuldner: Gebhard & Hedwig Wechsler-Frischnack, Hofstetten. (1101<sup>2</sup>)

4143 Dornach, den 12. Juli 1982  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Dorneck-Thierstein

Der oder die allfälligen Inhaber der nachgenannten Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt:

Schuldbrief vom 8. November 1925 von Fr. 8100.-, im 1. Rang auf GB Bärswil, Nr. 1574, zugunsten der Solothurner Kantonalbank, Filiale Breitenbach.

Eigentümerschuldbrief vom 23. Oktober 1957 von Fr. 10.000.-, im 2. Rang auf GB Bärswil, Nr. 1574, zugunsten des Erhard Jeker-Jeker. (1111<sup>3</sup>)

4143 Dornach, den 13. Juli 1982  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Dorneck-Thierstein

Es werden vermisst:  
Sparheft über Fr. 2000.-, angegangen am 2. Mai 1928, haftend im 1. Rang auf Grundstück Nr. 58, Grundbuch Altwis, der Erben des Elmiger Alfred, Hitzkirch.  
Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1112<sup>2</sup>)

6280 Hochdorf, den 12. Juli 1982  
Der Amtsgerichtspräsident III:  
Bieri

Es werden vermisst:  
Schuldbrief über Fr. 40.000.-, ang. 15. Mai 1946, im 1. Rang. Schuldbrief über Fr. 10.000.-, ang. 16. Mai 1946, im 2. Rang, mit Vorgang Fr. 40.000.-, beide haftend auf dem Grundstück Nr. 979/GB Horw, Birkenrain.  
Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden diese Schuldbriefe kraftlos erklärt. (1075<sup>1</sup>)

6010 Kriens, den 7. Juli 1982  
Der Amtsgerichtspräsident III  
von Luzern-Land

Es wird vermisst:  
Aktienzertifikat Nr. 1 über 47 Inhaberaktien Nrn. 1 bis 47, zu je Fr. 1000.- nominell, der Bezur AG, Hirschatstrasse 13, 6003 Luzern.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb von sechs Monaten, seit der ersten Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1103<sup>2</sup>)

6000 Luzern, den 12. Juli 1982  
Der Amtsgerichtspräsident I  
von Luzern-Stadt:  
Fischer

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 22. Mai 1942, lastend auf GB Olten Nr. 3543 im 2. Rang, im Betrage von Fr. 5000.-, zugunsten der Emma Hofer, avenue de Crozet 22, 1200 Genève; Miteigentümer zu je 1/2 Anteil sind:

- 1. Elisabeth Hofer, 1928, des Hans, von Strengelbach, Sekretärin, in Yverdon
- 2. Hans Hofer, 1932, des Hans, von Strengelbach, Buchhalter, in Müntzen. (516<sup>2</sup>)

4600 Olten, den 10. März 1982  
Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Mit Verfügung vom 6. November 1981 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH den Aufruf der folgenden vermissten Schuldurkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 495.-, ausgestellt am 5. Juli 1909, Zinsfuß 4 1/2%, GP Pfäffikon ZH, Bd. 34 S. 202, lastend auf dem Grundpfand, welches sich beschreibt als: ca. 30.5 a Waldung im Gretzenberg, in der Gemeinde Russikon ZH, Grundprotokoll Russikon ZH, Bd. 19 S. 289. Heutiger Pfandfidejütener: Erich Gubler, Bienerstrasse 5, 9400 Rorschach SG.

Der allfällige Inhaber dieser vermissten Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft geben kann, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen oder sich zu melden, ansonst die Urkunde als kraftlos erklärt wird. (124<sup>1</sup>)

8330 Pfäffikon, den 13. November 1981  
Im Namen des Einzelrichters  
Der Gerichtsssekretär: Dr. iur. E. Schwarz

- Es werden vermisst:
- 1. Eine Altgült von Fr., 184.-, errichtet am 22. Februar 1876, auf Heimwies Eggeli, Grundbuch Sarnen E 58, Parzelle 1406, mit Vorgang Fr. 2956.44, laut Güldenprotokoll Band V. Fol. 106;
  - 2. Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 3000.-, errichtet am 28. Januar 1952, im 3. Rang mit Vorgang Fr. 3500.- und ein Inhaberschuldbrief von Fr. 4700.-, errichtet am 27. August 1959, im 4. Rang mit Vorgang Fr. 6500.-, beide haftend auf Parzelle 73, Siedern, Grundbuch Kerns I/188, Schuldner zur Zeit der Errichtung: Reinhard-Burch Walter, 1900, Grundstückseigentümer: Reinhard-Diemer Albert, 1934, Kerns, Reinhard-Saladin Walter, 1929, Kalifornien;
  - 3. Zwei Altgülden von Fr. 1700.- und Fr. 1600.-, beide im 1. Rang, errichtet am 18. Dezember 1911 auf Schwand, Grundbuch Sachslein C 230, Güldenprotokoll II. Fol. 555, Eigentümer: Omlin-Ming Johann, 1919, Sachslein;
  - 4. Drei Altgülden auf Grundbuch Lungern A 2, Parzelle 802 von Fr. 909.-, Saagli, errichtet am 12. Februar 1892, Güldenprotokoll Band I. Fol. 133; Fr. 1000.-, Saagli, errichtet am 23. Dezember 1911, Güldenprotokoll Band I. Fol. 334; Fr. 3000.-, Aamätli, errichtet am 28. Dezember 1885, Güldenprotokoll Band I. Fol. 333, Schuldner: Imfeld Johann, 1920, und Josef, 1922, Bürglen;
  - 5. Eine Altgült von Fr. 200.-, errichtet am 30. Dezember 1867 auf Grundbuch Lungern D 29, Parzelle 743, Bürglen, laut Güldenprotokoll Band IV. Vol. 59, Schuldnerin: Imfeld-Britschgi Franziska, 1898.

Die allfälligen Inhaber der obgenannten Wertittel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (1116<sup>2</sup>)

6060 Sarnen, den 13. Juli 1982  
Kantonsgerichtspräsidium Obwalden

Es wird vermisst:  
Sparheft Nr. 6649 der Spar- und Leihkasse Beringen, lautend auf Frt. Theres Berger, Neugruthalde 2, 8222 Beringen.  
Der allfällige unbekante Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses bis 31. August 1982 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird. (216<sup>1</sup>)

8200 Schaffhausen, den 13. Januar 1982  
Der Bezirksrichter Schaffhausen

Es wird vermisst:  
Inhaberschuldbrief vom 13. Januar 1976, im 2. Rang, max. 7%, haftend mit Fr. 44.700.- auf GB Schleithem Nr. 217, und mit Fr. 5300.- auf GB Schleithem Nr. 623, Nr. 1405 und Nr. 1406; Grundeigentümerin: Lisa Meyer-Stamm; Schuldner: Theodor Meyer-Stamm; beide wohnhaft in 8226 Schleithem, Espili 218.

Der allfällige unbekante Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 28. Februar 1983 dem Bezirksrichter Schleithem vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (218<sup>2</sup>)

8226 Schleithem, den 13. Januar 1982  
Der Bezirksrichter Schleithem

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 16. April 1942, zugunsten des Jakob Schneider, Grenchen, lastend auf GB Grenchen Nr. 5508 (Grundeigentümerin: Erika Sütter-Schneider, Chemin du Crêt 20a, 2533 Eviard), mit einem Kapital von Fr. 10.000.- im 2. Rang, max. Zinsfuß 6 1/2%, Nachrückungsrecht, ist öffentlich aufgefördert, den Titel innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Widrigenfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt. (550<sup>2</sup>)

4500 Solothurn, den 12. März 1982  
Der Amtsgerichtsschreiber  
von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Als vermisst wird gemeldet:  
Namensparheft Nr. 23 785-02 der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Steckborn, mit einem derzeitigen Guthaben von Fr. 26 387.30, lautend auf die Eheleute William und Colette O'Reilly, p. Adr. Thurgauische Kantonalbank, Steckborn.

Die allfälligen Besitzer werden aufgefordert, dieses Sparheft innert Jahresfrist ab Publikation entweder bei der Thurgauischen Kantonalbank Steckborn oder beim Gerichtspräsidium Steckborn vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (1086<sup>1</sup>)

8266 Steckborn, den 2. Juli 1982  
Bezirksgerichtspräsidium Steckborn

Der Eigentümer des Briefes von Fr. 8000.-, vom 2. November 1959, Beleg Serie 6/3111, lastend im 3. Rang auf Heimberg-Grundstück Nr. 628, des Herrn Arthur Danzer, Seestrasse 2, 8610 Uster, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel in nächster Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (1102\*)

3601 Thun, den 8. Juli 1982

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Es werden vermisst:

Schuldbrief vom 2. Dezember 1947, im Betrage von Fr. 8000.-, Bel. S. II/3362, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft GB Niederbipp Nr. 1271, der Erbengemeinschaft Rud. Roth-Zwahlen, Niederbipp, Gläubiger: Roth-Zwahlen Rudolf, Niederbipp.

Schuldbrief vom 2. Dezember 1947, im Betrage von Fr. 5000.-, Bel. S. II/3362, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft GB Niederbipp Nr. 1271, der Erbengemeinschaft Rud. Roth-Zwahlen, Niederbipp, Gläubiger: Roth-Schönmann Hedwig und Roth-Zwahlen Rudolf, Niederbipp.

Schuldbrief vom 23. Januar 1956, 23. April 1956, im Betrage von Fr. 19 585.-, Bel. S. II/6786, II/1443, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft GB Niederbipp Nr. 1271/1272/1273/1274/1275, der Erbengemeinschaft Rud. Roth-Zwahlen, Niederbipp, Gläubiger: Roth-Zwahlen Rudolf, Niederbipp.

Schuldbrief vom 27. November 1958, im Betrage von Fr. 14 360,90, Bel. S. II/8807, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft GB Niederbipp, Nr. 1271/1272/1273/1274/1275, der Erbengemeinschaft Rud. Roth-Zwahlen, Niederbipp, Gläubiger: Roth Irène, Rudolf und Ulrich.

Die allfälligen Inhaber der Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufs an, dem Richteramt Wangen vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (1117\*)

4705 Wangen an der Aare, den 12. Juli 1982

Der Gerichtspräsident:  
Paul Jufer

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 20. November 1913 über Fr. 20 000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Rothrist Nr. 214, Kat.-Plan 2, Parzelle 56, lautend auf Schneeberger-Weber Lina, Lostorf, als Gläubigerin, und auf die 4 Miterben des Schneeberger Ernst, Lostorf: Schneeberger-Sütterlin Eduard, Wittnau; Schneeberger Ernst, Mähren bei Lostorf; Rudin geb. Schneeberger Rosmarie, Langenbruck, sowie Schneeberger Werner, Cranbrook (Canada), als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Namensschuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 13. Juli 1983, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1076\*)

4800 Zofingen, den 1. Juli 1982

Bezirksgericht Zofingen

Es werden vermisst:

6 Namenaktien, Aktienzertifikat Nr. 48 der Terrial AG, Oftringen, Nrn. 366, 367, 368, 1818, 1819 und 1820 zu je Fr. 1000.- nominell.

An den oder die allfälligen Inhaber dieser Aktien ergeht die Aufforderung, die Wertpapiere binnen drei Monaten, d. h. bis spätestens zum 13. Oktober 1982, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1077\*)

4800 Zofingen, den 1. Juli 1982

Bezirksgericht Zofingen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirgsgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 22 500.-, ausgestellt am 15. Oktober 1964, lautend auf die EVUS Einkaufsvereinigung unabhängiger Schuhhändler, Genossenschaft mit Sitz in Zürich, als Schuldnerin, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 6583 (GB 687, Plan 35) an der Hermetschlostrasse 77, 8048 Zürich, Pfandtitelverzeichnis 1964 Ord. Nr. 180, GBA Altstetten-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (517\*)

8004 Zürich, den 2. März 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirgsgerichts Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirgsgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.-, ausgestellt am 5. Mai 1944, lautend auf die urspr. Schuldnerin Olga Weber geborene Staub, wohnhaft gewesen an der Allstätterstrasse 192, Zürich 9, Allstetten, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 182 (Blatt 2741, Plan 2) an der Allstätterstrasse 117, in Zürich 9, Pfandtitelverz. 1944, Ord.-Nr. 112, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Josef Steiner, Allstätterstrasse 117, 8048 Zürich, GBA Allstetten-Zürich;

Inhaberschuldbrief über Fr. 10 000.-, ausgestellt am 2. November 1945, lautend auf die obgenannte Schuldnerin, lastend im 3. Rang auf der obgenannten Liegenschaft, Pfandtitelverz. 1945, Ord. Nr. 418.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (544\*)

8004 Zürich, den 10. März 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirgsgerichts Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirgsgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 30 000.-, ausgestellt am 16. September 1927, lautend auf den urspr. Schuldner Dr. oec. publ. Otto Strub, Blümlihalpstrasse 78, Zürich 6, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3937 (Grundplan Blatt 26), an der Letzi- und Blümlihalpstrasse, in Oberstrasse-Zürich 6, Grundprotokoll Oberstrasse Bd. 19, pag. 545/6, Tagebuch 1927, Nr. 959, Geschäftsprot. Bd. 17, pag. 65, Nr. 44, Pfandtitel 1927 Nr. 552, Eigentümer der Pfandliegenschaft: Erbengemeinschaft Strub. GBA Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (556\*)

8004 Zürich, den 10. März 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirgsgerichtes Zürich

Deuxième avis

Le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des 5 cédules hypothécaires au porteur de fr. 10 000.- chacune, inscrites au registre foncier le 14 décembre 1961 sous PjB 5011, lettres FF, GG, HH, JJ et KK, et des 4 cédules hypothécaires au porteur de fr. 5000.- chacune, inscrites au registre foncier le 14 décembre 1961 sous PjB 5011, lettres K, L, M et N, grevant la parcelle 1736 avec bâtiments, de la commune de Genève, section Plainpalais, d'avoir à les produire et les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (854\*)

1200 Genève, le 25 mai 1982

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Deuxième avis

Le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des 6 cédules hypothécaires au porteur de fr. 5000.- chacune, inscrites au registre foncier sous PjB 2047, lettre C 1, 2, 5, 8, 9 et 10, grevant la parcelle 1363 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, d'avoir à les produire et les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (855\*)

1200 Genève, le 25 mai 1982

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Deuxième avis

Le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des 3 cédules hypothécaires au porteur, de 2e rang, soit une de fr. 4000.- et 2 de fr. 3000.-, grevant la parcelle 2926, feuille 4 de la commune de Vevey, sise au chemin de la Tour de Pinchat 14, d'avoir à les produire et les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications du présent avis, faute de quoi, l'annulation en sera prononcée. (856\*)

1200 Genève, le 25 mai 1982

Tribunal de première instance:  
P. Guillot, greffier

Le détenteur des titres suivants:

fr. 25 000.- bon de caisse Banque Vaudoise de Crédit au porteur, no 691,079, 3%, 3 ans, échu le 12 avril 1981 avec coupon no 3 au 12 avril 1981 attaché,

fr. 6000.- bon de caisse Banque Vaudoise de Crédit au porteur, no 691,080, 3%, 3 ans, échu le 12 avril 1981 avec coupon no 3 au 12 avril 1981 attaché,

propriété de M. Aimé Pahud, est sommé de me les produire jusqu'au 15 octobre 1982, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (542\*)

1003 Lausanne, le 12 mars 1982

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 67 000.-, intérêt maximum 6%, 1er rang, inscrite le 20 juin 1947 sous no 253 702 du registre foncier de Lausanne, grevant des immeubles sis au territoire de la commune de Renens, rue Verdeaux 15a, parcelle 1002, feuille 20, propriété d'Emil Ebnetter & Co. AG, société anonyme dont le siège est à Appenzell, est sommé de me la produire jusqu'au 15 avril 1983, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (543\*)

1003 Lausanne, le 12 mars 1982

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16/19 febbraio 1982,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffusa

Io sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 25 000.- iscritto in 1° rango il 1° aprile 1974, do. 1765, gravante la particella n. 624 di Morcote, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1104\*)

6900 Lugano, il 3 marzo 1982

Il pretor:  
avv. Sandro Patuzzo

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Leavag, Leasing- und Verkaufs AG, Baar

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Leavag, Leasing- und Verkaufs AG, Baar, vom 8. Juli 1982, hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 2 000 000.- auf Fr. 100 000.- herabzusetzen, in der Weise, dass 1900 Aktien zu nominal Fr. 1000.- vernichtet werden.

Den Gläubigern der Leavag, Leasing- und Verkaufs AG, Baar, wird im Sinne von Art. 733 OR und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung am Geschäftssitz der Leavag, Leasing- und Verkaufs AG, Letlichstrasse 1, 6340 Baar, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A881\*)

6340 Baar, den 8. Juli 1982

Leavag, Leasing- und Verkaufs AG

### Marthe Téléservice SA, Carouge

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Anlässlich ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 18. Mai 1982 wurde die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben beim Liquidator K. G. Krüger, p. Simonius, Vischer & Co., Peter-Merian-Strasse 45, 4002 Basel, anzumelden. (A880\*)

4002 Basel, den 8. Juli 1982

Marthe Téléservice S.A.  
en liquidation  
Der Liquidator

### Interinvest A.-G., Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1982 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung beim Liquidator der Gesellschaft, Dr. Peter Balmer, Rechtsanwalt, Postgasse 21, 8750 Glarus, anzumelden. (A879\*)

8750 Glarus, den 8. Juli 1982

Der Liquidator

### Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre der Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern, vom 7. Juli 1982, sowie der Rimo A.G., Luzern, vom 7. Juli 1982, haben die Fusion der Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern, mit der Rimo A.G., Luzern, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern, sind demzufolge mit Wirkung ab 1. Januar 1982 auf dem Wege der Universalzession auf die Rimo A.G., Luzern, übergegangen. Nach durchgeführtem Schuldenruf wird die Rimo A.G., Luzern, ihren Namen in «Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern» umwandeln.

Den Gläubigern der Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern, wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden der Rena-Bauspezialitäten AG, Luzern, ohne weiteres auf die Rimo A.G., Luzern, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 20. August 1982 bei der Rimo A.G., Luzern, Obergrossstrasse 3, 6003 Luzern, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsmeldung beglichen. (A864\*)

6003 Luzern, den 8. Juli 1982

Rimo A.G., Luzern  
Der Verwaltungsrat

### Imex Holzkontor AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1982 die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige noch nicht abgeforderte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Sitz der Gesellschaft anzumelden. (A876\*)

6300 Zug, den 8. Juli 1982

Der Liquidator

**Betoplast AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Juli 1982 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche, innerhalb von 30 Tagen nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung, beim Liquidator, Dr. rer. pol. Siegfried Koch, c/o Giroud AG, Postfach, 8039 Zürich, anzumelden. (A8631)

8039 Zürich, den 7. Juli 1982

Die Liquidatoren

**SI Hyalis U, en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 15 juin 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Naef &amp; Cie, rue de la Corratierie 18, à Genève. (A8691)

1200 Genève, le 7 juillet 1982

Le liquidateur

**S.I. La Séchaude B S.A., à Savigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 4 juin 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale S.I. La Séchaude B S.A. en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 août 1982 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur M. Jean-Charles Rossi, Devin 76, 1012 Lausanne. (A8862)

1012 Lausanne, le 30 juin 1982

S.I. La Séchaude B S.A. en liquidation  
Le liquidateur: Jean-Charles Rossi**Klaus Esser AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1982 die sofortige Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Sitz der Gesellschaft anzumelden. (A8771)

8008 Zürich, den 8. Juli 1982

Der Liquidator

**Genie Civil et Bâtiments S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 22 juin 1982 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 août 1982, en mains de M. Charles Griess, liquidateur, c/o étude de MMes Poncet, Turrettini, Amaudruz &amp; Neyroud, avocats, rue de la Corratierie 22, à Genève. (A8751)

1204 Genève, le 8 juillet 1982

Le liquidateur

**Société Immobilière Beaulieu S.A., Le Lieu**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par suite de fin d'activité, cette société a été dissoute par acte du 29 juin 1982.

Les créanciers de dite société sont invités à produire leurs créances d'ici au 20 juillet 1983, en les adressant sous plus chargés à M. Jean Pierre Defago, liquidateur, bureau fiscal, avenue de la Gare 10, 1003 Lausanne. (A8651)

1003 Lausanne, le 13 juillet 1982

Le liquidateur

**Rochat Frères SA, Les Charbonnières (Le Lieu)  
Novochoc SA, Les Charbonnières (Le Lieu)  
Fabrique de pierres fines Dépraz S.A.,  
Le Brassus (Le Chenit)**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par suite de fin d'activité, ces trois sociétés ont été dissoutes par actes du 2 juillet 1982.

Les créanciers des sociétés dissoutes sont invités à produire leurs créances d'ici au 20 juillet 1983, en les adressant sous plus chargés à Me Roland Bloch, avocat, à Bienne, p.a. Pierres Holding S.A., Faubourg du Lac 6, 2501 Bienne. (A8661)

2501 Bienne, le 13 juillet 1982

Le liquidateur

**Sobe SA, en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 juillet 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Gérard Zuber, c/o Comptadim SA, à Genève, promenade Saint-Antoine 18. (A8822)

1204 Genève, le 9 juillet 1982

Le liquidateur

**Transvalair Engineering, à Sion**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

En assemblée générale du 6 juillet 1982, la société a décidé sa dissolution et désigné comme liquidateur unique M. Gilbert Staehli, de Netstal, à Morrens.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations à l'adresse de la société, Aéroport, 1950 Sion. (A8832)

1950 Sion, le 9 juillet 1982

Serge Metrailler

**Compagnie de Distribution de  
Produits Chimiques SA, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 avril 1982 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans le délai d'un mois dès la troisième publication en mains du liquidateur Me André Guinand, avocat, boulevard des Philosophes 17, 1205 Genève. (A 8091)

1205 Genève, le 22 juin 1982

Le liquidateur

**Société Anonyme d'Investissements Codette  
en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 19 décembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai de 30 jours, dès la troisième publication, par écrit, en mains du liquidateur, M. Maurice Brandt, rue de Candolle 14, 1205 Genève. (A8922)

1205 Genève, le 16 juillet 1982

Le liquidateur

**Chez Gabriel SA, Les Bioux, commune de  
L'Abbaye**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par suite de fin d'activité, cette société a été dissoute par acte du 15 juin 1982.

Les créanciers de dite société sont invités à produire leurs créances d'ici au 20 juillet 1983, en les adressant sous plus chargés à M. André Jaillet, agent de la Banque Vaudoise de Crédit, à 1337 Vallorbe, co-liquidateur. (A8671)

1337 Vallorbe, le 13 juillet 1982

Le liquidateur

**Resda SA, en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision du 15 juin 1982, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Sofidex SA, à Genève, route des Acacias 12. (A8681)

1200 Genève, le 7 juillet 1982

La liquidatrice

**TEM S.A. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 5 juillet 1982, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1982 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur, M. Paul Hegi, chemin Rieu 12, à Genève. (A 8872)

1208 Genève, le 20 juillet 1982

TEM S.A.

Le liquidateur: Paul Hegi

**Penelope Clothing Trading SA, in liquidazione,  
Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 30 giugno 1982, la società ha deciso il suo scioglimento, essa non sussiste che per la sua liquidazione che avviene sotto la denominazione: Penelope Clothing Trading SA, in liquidazione.

Gli eventuali creditori sono invitati a produrre, per iscritto, i loro crediti e relativi documenti giustificativi, secondo l'art. 742 CO, nel termine di due mesi dalla terza pubblicazione del presente avviso, sotto pena di perenzione, alla liquidatrice Gesfid SA, via Peri 21, 6900 Lugano. (A8842)

6900 Lugano, l'8 luglio 1982

La liquidatrice:  
Gesfid SA

## Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

## Office fédéral de la propriété intellectuelle

## Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**315624.** Date del deposito: 16 aprile 1982.  
Marina Török, viale Pietro Capelli 2, 6962 Viganello. - Fabbricazione commercio.

Saponi, profumi, oli essenziali, cosmetici, lozioni per capelli; carta, cartone, articoli di carta o di cartone, cioè imballaggi (scatole) di presentazione e/o di conservazione di prodotti, tovaglie, tovaglioli, bicchieri e piatti a perdere; stampati, fotografie, cartoleria, materie adesive, pennelli, materiale per l'istruzione o l'insegnamento, carte da gioco, caratteri tipografici, clichés; ombrelli e bastoni da passeggio; mobili, specchi, cornici; piccoli utensili e recipienti portatili casalinghi, articoli d'abbigliamento; giuochi e giocattoli.  
(Cl. int. 1, 3, 16, 18, 20, 21, 25, 28)

SAN BELLO  
DEI GENI ONLY

**315625.** Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1981.  
Alexander Nägeli, Engehofweg 8, 8222 Beringen. - Fabrikation und Handel.

Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1778.

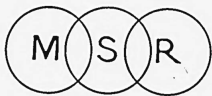
**315626.** Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1981.  
L. G. Harris & Co. Limited, Stoke Prior Brush Works, Stoke Prior (Worcestershire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 188109. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1981 an.

Handwerkzeuge für Maler und Dekorateure; Malerpinsel und -bürsten. (Int. Kl. 8, 16, 21)

Harris

**315627.** Date de dépôt: 2 octobre 1981.  
Manufactures d'horlogerie suisses réunies S.A. (United Swiss Watch Factories Limited), 135, rue des Prés, 2503 Bienne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 188922. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 octobre 1981.

Pendulerie, horlogerie, montres, parties d'horlogerie, fournitures. (Cl. int. 14)



**315628.** Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1981.  
Grandma Lee's of Canada Limited, 3258 Wharton Way, Mississauga (Ontario, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Back-, Konditorei- und Konfiseriewaren aller Art; Backmischungen aller Art, Fleischpasteten, Füllungen, Hefe; Glasuren und Garnituren; Getreidepräparate; Bonbons sowie Zuckerwaren aller Art; Kaffee und Tee. (Int. Kl. 30)



**315629.** Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1981.  
Esprit de Corp., 900 Minnesota Street, San Francisco (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren; kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 14)

ESPRIT

**315630.** Date de dépôt: 20 novembre 1981.  
Castrol Limited, Burmah House, Pipers Way, Swindon (Wiltshire, Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie y compris les produits chimiques destinés à la détection des fissures, défauts, fentes et défauts de surfaces. (Cl. int. 1)



**315631.** Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1981.  
McCheaper AG, Weinmarkt 12, 6004 Luzern. - Handel.

Fleischgerichte (Hamburger), Pommes-Frites, Hot-Dogs, Getränke, Soft-Ice. (Int. Kl. 29, 30, 32, 33)



Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.

**315632.** Hinterlegungsdatum: 15. März 1982.  
Spiral Werkzeuge & Maschinen AG, Solothurnerstrasse 22, 4053 Basel. - Handel.

Werkzeuge, insbesondere Hand-, Garten- und Bastelwerkzeuge. (Int. Kl. 8)



**315633.** Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1981.  
Bono-Küchen AG, 5013 Niedergösgen. - Fabrikation.

Küchenmöbel, Schränke, Badzimmermöbel. (Int. Kl. 20)



**315634.** Hinterlegungsdatum: 14. Oktober 1981.  
Ennia N.V., Churchillplein 1, Den Haag (Niederlande). - Fabrikation und Handel.

Papier, Bücher, Broschüren, Publikationen; Schriftgutbehälter. (Int. Kl. 16)

ennia

**315635.** Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1981.  
Aktieselskabet De Danske Spritfabrikker, 10, Raffinaderivej, Kopenhagen (Dänemark). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 188319. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Oktober 1981 an.

Trinkspritus, Gärungsmittel und Hefe. (Int. Kl. 1, 30, 33)



Die Marke wird rot und weiss ausgeführt.

**315636.** Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1981.  
Ganzoni & Cie AG St. Gallen, Gröblistrasse 8, 9014 St. Gallen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 189065. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1981 an.

Orthopädische und therapeutische Strümpfe aus natürlichem Gummi oder natürlichen Gummi enthaltend. (Int. Kl. 10)

POREX  
SAMSOLATEX

**315637.** Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1981.  
S. Fassbind AG Oberarth, 6414 Oberarth. - Fabrikation.

Obstbranntwein schweizerischer Herkunft (42 Vol %). (Int. Kl. 33)



**315638.** Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1981.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 189037. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1981 an.

Seifen und seifenähnliche synthetische Reinigungsmittel für den Haushalt und für Waschzwecke, Waschmittel, Reinigungsmittel und Bleichmittel, Spülmittel für Waschzwecke, Toilettenpräparate, kosmetische Artikel, Parfümerien, Zahnpflegemittel, essbare Öle und Fette, Kuchenmehl. (Int. Kl. 3, 29, 30)



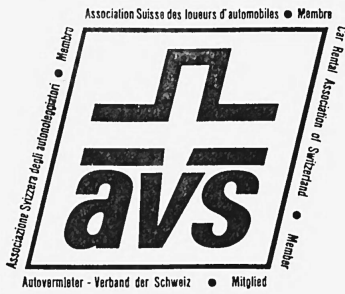
**315639.** Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1981.  
B.A.T. Cigaretten-Fabriken GmbH, Alsterufer 4, Hamburg 36 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 186696 von «Garbaty» Koerfer & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Berlin (West). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Mai 1981 an.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)



**315640.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1981.  
Autovermieter-Verband der Schweiz, Kirchgasse 3, 8001 Zürich. -  
Kollektivmarke.

Autos. (Int. Kl. 12)



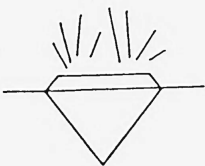
**315641.** Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1981.  
Akim AG, Röttlistrasse, 8717 Benken SG. - Fabrikation und Handel.

Reduktionsgetriebe, Planetengetriebe, Getriebemotoren, Schnecken-  
getriebe, Druckluft-Motorgetriebe, Brennschaltgetriebe.  
(Int. Kl. 7, 12)



**315642.** Date de dépôt: 14 avril 1982.  
Diamantart S.A., 19, rue du Rhône, 1204 Genève. - Fabrication et  
commerce.

Perles; articles de bijouterie, joaillerie, montres, cadrans de montres,  
pendules, pendulettes et autres articles d'horlogerie, objets d'art, à sa-  
voir statuette et parures, tous ces articles étant ornés de perles.  
(Cl. int. 14)



PERLART

**315643.** Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1981.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, 6110 Wollhusen. - Fab-  
rikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 188967. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1981 an.

Tierheilmittel, Futtermittel. (Int. Kl. 5, 31)

**VitoMan**  
GEISTLICH

**315644.** Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1981.  
Diamant Aktiengesellschaft, Friedrichstrasse 18, München (Bundesre-  
publik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Backvormischung zur Herstellung von Roggen-Spezialbrot.  
(Int. Kl. 30)

Roggi-Pan 20%

**315645.** Date de dépôt: 2 novembre 1981.  
Caves Cidis S.A., 1305 Cossonay-Gare. - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)



**315646.** Hinterlegungsdatum: 3. November 1981.  
Berger & Co. AG, Schlossstrasse 1-3, 3550 Langnau im Emmental. -  
Fabrikation und Handel.

Weine und aus Trauben hergestellte Spirituosen. (Int. Kl. 33)

BERGER  
  
QUALITÉ

**315647.** Hinterlegungsdatum: 3. November 1981.  
J. Lüthi & Co., Lyssachstrasse 95, 3400 Burgdorf. - Fabrikation und  
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 188916. Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 7. August 1981 an.

Schuhe aller Art und in jedem Material mit plastischer Innensohle.  
(Int. Kl. 25)

**JLCO**fix

**315648.** Hinterlegungsdatum: 3. November 1981.  
Hey Männermode AG, Industriestrasse 28, 8108 Dällikon. - Handel.

Webstoffe, Taschentücher, Foulards, Shawls, Krawatten, Beklei-  
dungsstücke. (Int. Kl. 24, 25)



**315649.** Date de dépôt: 3 novembre 1981.  
TRW Inc., 23555 Euclid Avenue, Euclid (Ohio, USA). - Fabrication et  
commerce. - Renouvellement de la marque no 188617. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 3 novembre  
1981.

Coussinets de filières, tarauds, nécessaires de taraudage, filières, por-  
tetarauds (tourne-à-gauche), plaquettes à vis (séries de coussinets, ta-  
rauds et accessoires); alésoirs, perceuses, fraises (forets) à métaux,  
porte-coussinets, mandrins, poulies, contre-arbres, fileteuses à hou-  
lons, machines à tailler les scies à froid, affûteuses d'outils, tours, clés à  
tubes, coupe-tubes; rectificateurs (fileteuses à rectifier pour tubes);  
étaux pour tubes et plaques à tubes. (Cl. int. 6, 7, 8)



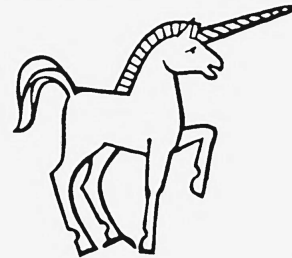
**315650.** Hinterlegungsdatum: 4. November 1981.  
Georg Fey & Co. AG, Industriestrasse, 9430 St. Margrethen SG. - Fab-  
rikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der  
Marke Nr. 188643. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
4. November 1981 an.

Farben, Firnisse und Lacke. (Int. Kl. 2)

Alpolin

**315651.** Hinterlegungsdatum: 4. November 1981.  
Pomdor AG (Pomdor S.A.), Bahnhofstrasse, 3117 Kiesen. - Fabrika-  
tion und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke  
Nr. 189483 von Gebrüder Müller AG Schloss Gachnang, Gachnang.  
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. November 1981 an.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)



EINHORN

**315652.** Hinterlegungsdatum: 4. November 1981.  
Wolo AG (Wolo S.A.) (Wolo Ltd.), Eggbühlstrasse 20, 8050 Zürich. -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 189469. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
20. September 1981 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

**Vulnafix**

**315653.** Date de dépôt: 5 novembre 1981.  
Charles Bonvin Fils, Vins du Valais S.A., 1, rue des Vergers, 1950 Sion.  
- Commerce. - Transmission et renouvellement de la marque  
no 188714 de Hoirs Charles Bonvin Fils, Sion. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 29 septembre 1981.

Fendant de Conthey. (Cl. int. 33)

*Conthey-Fleurette*

**315654.** Date de dépôt: 5 novembre 1981.  
Charles Bonvin Fils, Vins du Valais S.A., 1, rue des Vergers, 1950 Sion.  
- Commerce. - Transmission et renouvellement de la marque  
no 188715 de Hoirs Charles Bonvin Fils, Sion. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 29 septembre 1981.

Fendant du coteau. (Cl. int. 33)

**MUR-À-SEC**

**315655.** Date de dépôt: 5 novembre 1981.  
Charles Bonvin Fils, Vins du Valais S.A., 1, rue des Vergers, 1950 Sion.  
- Commerce. - Transmission et renouvellement de la marque  
no 188716 de Hoirs Charles Bonvin Fils, Sion. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 29 septembre 1981.

Fendant sélectionné. (Cl. int. 33)

# SAINT-SÈVE

**315656.** Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.  
Papierfabrik Perlen (Fabrique de Papier Perlen) (Perlen Paper Mill),  
6035 Perlen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 189393. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
6. November 1981 an.

Papiere und Kombinationen aus Papieren, Kartons, Aluminium, Vis-  
kosefolien und ähnlichen Materialien in Verbindung mit Kunst- und  
Naturstoffen. (Int. Kl. 6, 16, 17)

**perlacote**

**315657.** Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.  
Papierfabrik Perlen (Fabrique de Papier Perlen) (Perlen Paper Mill),  
6035 Perlen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 189394. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
6. November 1981 an.

Papiere und Kombinationen aus Papieren, Kartons, Aluminium, Vis-  
kosefolien und ähnlichen Materialien in Verbindung mit Kunst- und  
Naturstoffen. (Int. Kl. 6, 16, 17)

**perlablanc**

**315658.** Date de dépôt: 9 novembre 1981.  
Fabrique de montres Rotary S.A., 138, rue des Crétêts, 2300 La Chaux-  
de-Fonds. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec limita-  
tion de l'indication des produits de la marque no 189443. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 25 octobre  
1981.

Moteurs; appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodési-  
ques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de  
mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignement;  
appareils automatiques déclenchés par l'introduction d'une pièce de  
monnaie ou d'un jeton; machines parlantes; caisses enregistreuses;  
machines à calculer; appareils extincteurs; métaux précieux et leurs  
alliages et objets en ces matières ou en plaqué; joaillerie, pierres pré-  
cieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques.  
(Cl. int. 7, 9, 14)

# ROTARY



**315659.** Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.  
Fürbringer Pierre, Goldschmied-Atelier, Freie Strasse 34, 4051 Basel. -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 187903. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1981 an.

Schmuck. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1818.

**315660.** Date de dépôt: 3 novembre 1981.  
Samwoo Trading Co., Ltd., 200-3, Sawoo-ri, Kimpo-myun, Kimpo-  
gun, Seoul (République de Corée). - Fabrication et commerce.

Savons cosmétiques et de toilette pour le visage et le corps humain,  
sous forme de poudre, liquide ou solide; savon sous forme de feuilles;  
produits nettoyants pour le visage et le corps humain; shampooing;  
produits détergents synthétiques pour le ménage et le nettoyage des vit-  
res. (Cl. int. 3)

# HIYAN

**315661.** Hinterlegungsdatum: 5. November 1981.  
Santa Lucia Produkte und Dienstleistungen AG, Höggerstrasse 117,  
8037 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Lebensmittel und Getränke aller Art. (Int. Kl. 29 bis 33)

# Cantinetta

SANTA LUCIA

**315662.** Hinterlegungsdatum: 9. November 1981.  
Bill Blass, Ltd., 550 Seventh Avenue, New York (New York, USA). -  
Fabrikation und Handel.

Konditorwaren, Schokoladen. (Int. Kl. 30)

*Bill Blass*

**315663.** Hinterlegungsdatum: 10. November 1981.  
Cerberus AG, Ausserfeld 411, 8708 Männedorf. - Fabrikation und  
Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke  
Nr. 189260. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Novem-  
ber 1981 an.

Elektrische Warnanlagen und Zustandsfühler, Licht- und Infrarot-  
schranken, Ultraschall- und Vibrationssender und -empfänger, elek-  
trische Signalzentralen, Feuermelder, Einbruchmelder, Alarm- und  
Meldeanlagen; Brandgas-, Gas-, Rauch-, Aerosol-, Flammen- und  
Temperaturdetektoren; Diebstahl-, Eindring- und Überfall-Schutz-  
anlagen; Zutrittskontrollanlagen; Signalübertragungs- und Anzeige-  
Einrichtungen, Feuerlöscheinrichtungen, Elektronenröhren, Anzeige-  
Glimmlampen, Überspannungsableiter. (Int. Kl. 9)



**315664.** Date de dépôt: 13 novembre 1981.  
E.M.S. Electro Medical System S.A., 1347 Le Chenit; adresse pour la  
correspondance: 1, G. H. Piquet, 1347 Le Sentier. - Fabrication et  
commerce.

Appareils et produits électro-médicaux. (Cl. int. 5, 10)

# PIEZON

**315665.** Hinterlegungsdatum: 16. November 1981.  
Myer Jewelry Manufacturer Limited, 41, Man Yue Street, Kaiser  
Estate, Hungghom, Kowloon (Hongkong). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)

**myer**

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7991.

**315666.** Hinterlegungsdatum: 16. November 1981.  
Ritex AG Kleiderfabrik Zofingen (Ritex S.A. manufacture de vête-  
ments Zofingue), Aarburgerstrasse 13, 4800 Zofingen. - Fabrikation  
und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 189690. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 16. November 1981 an.

Wollstoffe. (Int. Kl. 24)



**315667.** Hinterlegungsdatum: 16. November 1981.  
Varian Associates, Inc., 611 Hansen Way, Palo Alto (Kalifornien,  
USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 189418. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Novem-  
ber 1981 an.

Elektronische Entladungsröhren, deren Teile und Zubehör.  
(Int. Kl. 9)



**315668.** Hinterlegungsdatum: 16. November 1981.  
ICI Americas Inc., New Murphy Road and Concord Pike, Wilmington  
(Delaware, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 190366. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Novem-  
ber 1981 an.

Chemikalien für die industrielle, wissenschaftliche, fotografische,  
land- und forstwirtschaftliche Zwecke und für den Gartenbau; natür-  
liche und synthetische Harze und natürliche und synthetische Harz-  
verbindungen; Kunststoff und Kunststoff-, Press- und Giessmaschi-  
nen; kapillaraktive Mittel und emulsionsbildende, benetzende und  
dispersierende Stoffe; Alkohole und mehrwertige Alkohole, sowie  
Derivate von Alkoholen und mehrwertigen Alkoholen; Sprengstoffe,  
Munition und Aktivkohle; medizinische, pharmazeutische und tier-  
ärztliche Präparate. (Int. Kl. 1, 5, 7, 13)



**315669.** Date de dépôt: 16 novembre 1981.  
S.D. Graphics Limited, «Westminster Bridge House», 121, Westmin-  
ster Bridge Road, Londres S.E. 1 (Grande-Bretagne). - Fabrication et  
commerce. - Renouvellement de la marque no 188825. Le délai de  
protection résultant du renouvellement court depuis le 14 novembre  
1981.

Machines à imprimer et à graver et leurs parties; clichés pour l'impres-  
sion, la gravure et la photogravure. (Cl. int. 7, 16)



**315670.** Hinterlegungsdatum: 17. November 1981.  
Christa Hübli, Zürcherstrasse 76, 8104 Weiningen ZH. - Fabrikation  
und Handel.

Kleider. (Int. Kl. 25)



## WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft, Basel

Zwischenbilanz per 30. Juni 1982  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                   |              | Passiven       |                |
|---|--------------|----------------|----------------|
|   | Fr.          | Fr.            | Fr.            |
| Kassa und Postcheckguthaben               |              | 234 632.98     | 2 450 000.—    |
| Bankendebitoren auf Sicht                 |              | 14 682 748.50  | 110 777 398.43 |
| Teilnehmer-Debitoren ohne Deckung         |              | 5 909 408.32   | 650 000.—      |
| Teilnehmer-Debitoren mit Deckung          |              | 12 557 493.42  | 5 625 000.—    |
| – davon mit hypothekarischer Deckung      | 6 020 596.—  |                | 8 679 062.50   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung |              | 99 271 889.50  | 1 025 000.—    |
| – davon mit hypothekarischer Deckung      | 89 979 234.— |                | 11 150 000.—   |
| Bankgebäude                               |              | 6 510 000.—    | 57 534.39      |
| Andere Liegenschaften                     |              | 15 556 000.—   |                |
| Sonstige Aktiven                          |              | 20 434.—       |                |
| Bilanzsumme                               |              | 140 413 995.32 | 140 413 995.32 |
|   |              |                | Bilanzsumme    |

## Interpopolare Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1982  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven                                    |              | Passiven       |                |
|--|--------------|----------------|----------------|
|  | Fr.          | Fr.            | Fr.            |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben         |              | 4 273 528.32   | 1 182 984.10   |
| Bankendebitoren auf Sicht                  |              | 14 682 748.50  | 63 061 087.50  |
| Bankendebitoren auf Zeit                   |              | 40 652 125.—   |                |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen       | 39 097 125.— |                | 27 159 328.06  |
| Wechsel und Geldmarktpapiere               |              | 6 050 988.48   | 3 255 698.27   |
| – davon Reskriptionen und Schatzscheine    | —            |                |                |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung        |              | 4 585 166.26   | 2 311 149.86   |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung         |              | 25 111 944.67  | 1 220 564.61   |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 959 464.70   |                | 6 355 277.21   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung |              | 61 500.—       | 20 000 000.—   |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung  |              | 28 194 040.35  | 1 600 000.—    |
| – davon mit hypothekarischer Deckung       | 3 873 973.25 |                | 2 500 000.—    |
| Hypothekaranlagen                          |              | 211 137.—      | 96 130.62      |
| Wertschriften                              |              | 3 670 771.15   |                |
| Dauernde Beteiligungen                     |              | 100 000.—      |                |
| Sonstige Aktiven                           |              | 1 148 270.50   |                |
| Bilanzsumme                                |              | 128 742 220.23 | 128 742 220.23 |
|  |              |                | Bilanzsumme    |

## Wozchod Handelsbank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1982  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| Aktiven   |               | Passiven         |                  |
|---|---------------|------------------|------------------|
|   | Fr.           | Fr.              | Fr.              |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben  |               | 59 363 303.86    | 435 861 468.27   |
| Bankendebitoren auf Sicht   |               | 368 856 696.72   | 648 589 631.15   |
| Bankendebitoren auf Zeit  |               | 541 612 467.55   |                  |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen                                      | 69 842 177.62 |                  | 7 413 996.86     |
| Wechsel und Geldmarktpapiere  |               | 162 823 401.60   | 8 011 687.75     |
| – davon Reskriptionen und Schatzscheine                                   | 10 000 000.—  |                  |                  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung                                       |               | 58 539.05        | 53 803 909.77    |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung  |               | —                | 65 000 000.—     |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung                                |               | 18 045 916.70    | 8 000 000.—      |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung                                 |               | 8 650 546.24     | 51 000 000.—     |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften |               | 33 311 718.20    | 1 318 080.67     |
| Wertschriften   |               | 17 233 311.30    |                  |
| Dauernde Beteiligungen  |               | 9 825 220.—      |                  |
| Andere Liegenschaften   |               | 630 000.—        |                  |
| Sonstige Aktiven  |               | 58 587 653.25    |                  |
| Bilanzsumme   |               | 1 278 998 774.47 | 1 278 998 774.47 |
|   |               |                  | Bilanzsumme      |

## Bank for Saudi-Swiss Trade &amp; Investment Ltd., Genève

Bilan intermédiaire au 30 juin 1982  
(sans compte de profits et pertes)

| Actif  |              | Passif         |                                       |
|--|--------------|----------------|---------------------------------------|
|  | Fr.          | Fr.            | Fr.                                   |
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux                 |              | 888 468.79     | 95 417 300.—                          |
| Avoirs en banque à vue   |              | 1 571 182.73   |                                       |
| Avoirs en banque à terme   |              | 100 541 249.97 | 1 171 731.25                          |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance                                       | 91 391 250.— |                | 2 216 858.33                          |
| Comptes courants débiteurs en blanc                                      |              | 89 177.33      | 50 000 000.—                          |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc                                   |              | 7 933 500.—    | 13 000.—                              |
| Avances et prêts à terme fixe gagés                                      |              | 3 963 213.94   | 246 011.03                            |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public |              | 22 476 000.—   |                                       |
| Titres   |              | 6 397 374.50   |                                       |
| Autres actifs  |              | 5 204 733.35   |                                       |
| Total de l'actif   |              | 149 064 900.61 | 149 064 900.61                        |
|  |              |                | Total du passif                       |
|  |              |                | Engagements en banque à terme         |
|  |              |                | – dont jusqu'à 90 jours d'échéance    |
|  |              |                | Créanciers à vue                      |
|  |              |                | Autres passifs                        |
|  |              |                | Capital-actions                       |
|  |              |                | Réserve légale                        |
|  |              |                | Solde reporté de l'exercice précédent |



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Verzollungsvorschriften

Die Eidgenössische Oberzolldirektion hat herausgegeben:  
Schweizerischer Gebrauchsolltarif 1959:

- a. Nachträge Nrn. 90/91 zur broschierten Ausgabe vom Juni/Juli 1982 Fr. 6.- plus 70 Rp. Porto.  
b. Nachträge Nrn. 90/91 zur Loseblattausgabe vom Juni/Juli 1982 Fr. 19.50 plus Fr. 1.- Porto.

Bei Bezug von 5 und mehr Exemplaren wird ein Mengenrabatt von 5% gewährt, sofern die Lieferung und Rechnungsstellung an eine einzige Adresse erfolgt.

Diese Drucksachen können bei der Eidgenössischen Oberzolldirektion, 3003 Bern (Postcheckkonto 30-704), bezogen werden.

## Prescriptions de dédouanement

La Direction générale des douanes a publié:

Tarif d'usage des douanes suisses 1959:

- a. Bulletins rectificatifs nos 90/91 à l'édition brochée, juin/juillet 1982 fr. 6.- plus frais de port 70 centimes.  
b. Bulletins rectificatifs nos 90/91 à l'édition à feuilles mobiles, juin/juillet 1982 fr. 19.50 plus frais de port fr. 1.-.

Un rabais de 5% est accordé sur les commandes de 5 exemplaires et plus à condition que la livraison et la facturation soient faites à un seul destinataire.

Ces imprimés peuvent être obtenus auprès de la Direction générale des douanes suisses, 3003 Berne (compte de chèques postaux 30-704).

## Neues Sonderheft der «Volkswirtschaft»

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979-1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1979-1981.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

## Nouveau numéro spécial de «La Vie économique»

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements réglables sur le compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Aktiebolaget SKF, Göteborg

## 7¼% Anleihe 1975-90 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 611 979)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 15. Juli 1982 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 5 000 000.- nom. konnten Titel im Nennwert von sFr. 3 215 000.- am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 15. Juli 1982 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 76 285 000.- im Umlauf.

Zürich, im Juli 1982

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## Neuseeland

## 6¼% Anleihe 1976-91 von sFr. 80 000 000

(Valoren-Nummer 798 329)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 15. Juli 1982 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 4 000 000.- nom. konnten Titel im Nennwert von sFr. 820 000.- am Markt zurückgekauft werden.

Nach dem 15. Juli 1982 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 75 180 000.- im Umlauf.

Zürich, im Juli 1982

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

## NEUSEELAND

## 5½% Anleihe 1977-92 von Sfr. 100 000 000

(Valoren-Nummer 798 338)

Die gemäss Ziffer 3 der Bedingungen dieser Anleihe am 18. Juli 1982 fällige Tilgungsrate von Sfr. 5 000 000 wurde am Markt zurückgekauft.

Nach dem 18. Juli 1982 bleiben somit noch Titel im Nennwert von Sfr. 90 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im Juli 1982

Aus Auftrag:  
SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

## JULIUS BÄR FONDSLEITUNG AG

Wir stellen für die untenstehenden Anlagefonds für das Jahr 1982 folgende Zwischenausschüttungen pro Anteil per 11. August 1982 zahlbar:

## BAERBOND

Anlagefonds für Obligationen

|                            | Brutto   | Verrechn.<br>Steuer* | Netto |
|----------------------------|----------|----------------------|-------|
| Reinertrag (Coupon Nr. 28) | Fr. 25.- | 8.75                 | 16.25 |

## CONBAR

Anlagefonds für Wandelobligationen

|                            | Brutto   | Verrechn.<br>Steuer* | Netto |
|----------------------------|----------|----------------------|-------|
| Reinertrag (Coupon Nr. 26) | Fr. 20.- | 7.-                  | 13.-  |

## HELVETBÄR

Anlagefonds für festverzinsliche Schweizer Werte

|   | Brutto   | Verrechn.<br>Steuer | Netto |
|---|----------|---------------------|-------|
| Für alle Anteilscheinhaber:<br>Reinertrag (Coupon Nr. 18) | Fr. 20.- | 7.-                 | 13.-  |

\* An ausserhalb der Schweiz domizilierte Anteilscheinhaber erfolgt die Ausschüttung gegen die gesetzlich vorgeschriebene Bankenerklärung ohne Abzug der Eidgenössischen Verrechnungssteuer. Ausgenommen sind liechtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschaften.

Zahlstelle und Depotbank:

**BANK JULIUS BÄR**

## SI Polymnie Sierre SA, Sierre

Convocation

Les actionnaires de la société sont convoqués à

## l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mardi 3 août 1982, à 17 h., c/o Bufliva SA, avenue Général Guisan 11, à Sierre.

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Rapport de l'administrateur.
3. Comptes 1981.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Approbation des comptes et de la gestion 1981 et décharge aux organes responsables.
6. Nominations.
7. Aspect financier.
8. Divers.

Les comptes de l'exercice 1981, le bilan au 31 décembre 1981 et le rapport de l'organe de contrôle sont à disposition des actionnaires, chez Bufliva SA, avenue Général Guisan 11, Sierre.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires titulaires d'actions au porteur, devront présenter au contrôle leurs actions ou un certificat de dépôt bancaire en bonne et due forme.

Sierre, le 14 juillet 1982

L'administrateur

Intolge Betriebsumstellung günstig zu verkaufen

**Olivetti-Buchhaltung-Computer BCS 2020**

Mini-Disk für Hauptbuch, Debit- und Kredit, sowie Lohnbuchhaltung  
Tel. 061 85 22 33, Intern 12

Zu verkaufen

**IBM S/34**

Zentraleinheit 5340, 32 KB, 8,6 MB Disk, 3740 Diskette, Bildschirm 5251 mit Tastatur.

Matrix-Drucker 5256, 120 Z./sec.

Unter IBM-Wartung, sofort verfügbar.

Tel. 041 44 82 82



Inserate erschliessen den Markt